

# GrayGlish 2.0

Full Guide for the GraySlate English Reclist





# Introduction

- Welcome to GrayGlish 2.0! This is an alternate version of GrayGlish that separates the main section of the reclist into 2 syllable lines of recording.
- If you're familiar with GrayGlish 1.0, the recording phonemes are unchanged but aliases and recording method are slightly different.
- GrayGlish 2.0 At A Glance:
  - 495 samples - 46 optional VVs
  - Approximately 2,231 lines of oto per pitch



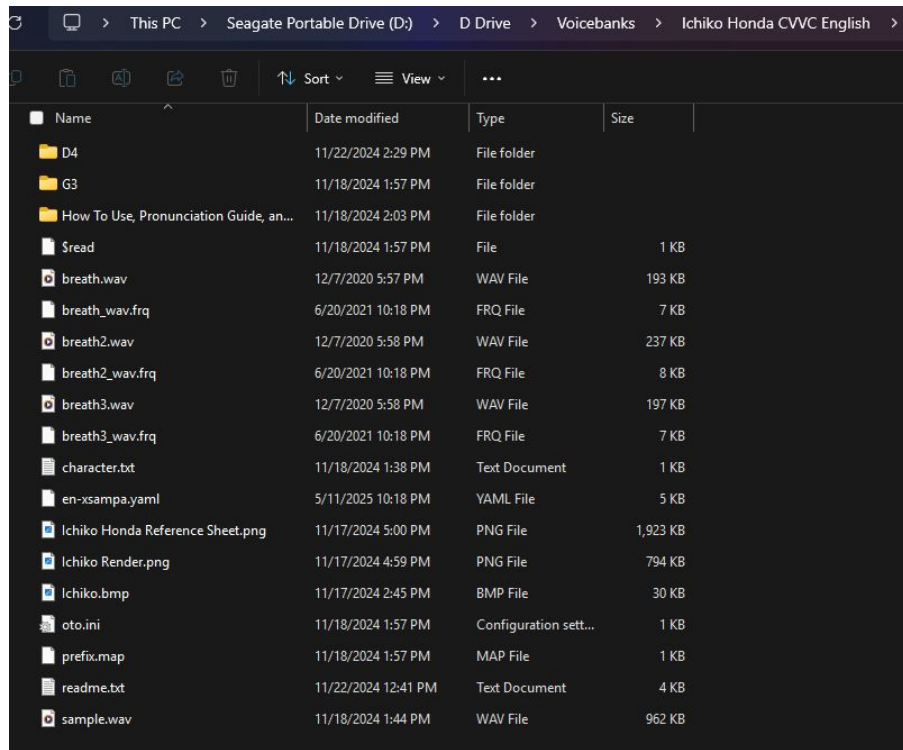
# What is GrayGlish?

- GrayGlish is a customized English reclist. All samples and aliases are in X-Sampa. GrayGlish intends to supplement all necessary phonemes for English while remaining efficient and only retaining what is absolutely required.
- Though this guide is made to walk voicebank makers through the process of creating a GrayGlish bank, it is expected those using this guide already have some experiencing making their own UTAU voicebanks.



# Preliminary Setup

- Make a new folder for your voicebank. If you haven't already, considering pointing all your downloaded voicebanks to the same root folder.
- If the bank is monopitch, only one root folder in the voicebank is needed. If you are creating a multipitch voicebank, create subfolders in the bank's root folder for each pitch you record.
- Preferably, all recorded samples should be in their own folder(s) and any voicebank extras - images, text files, etc. - should stay in the root folder.



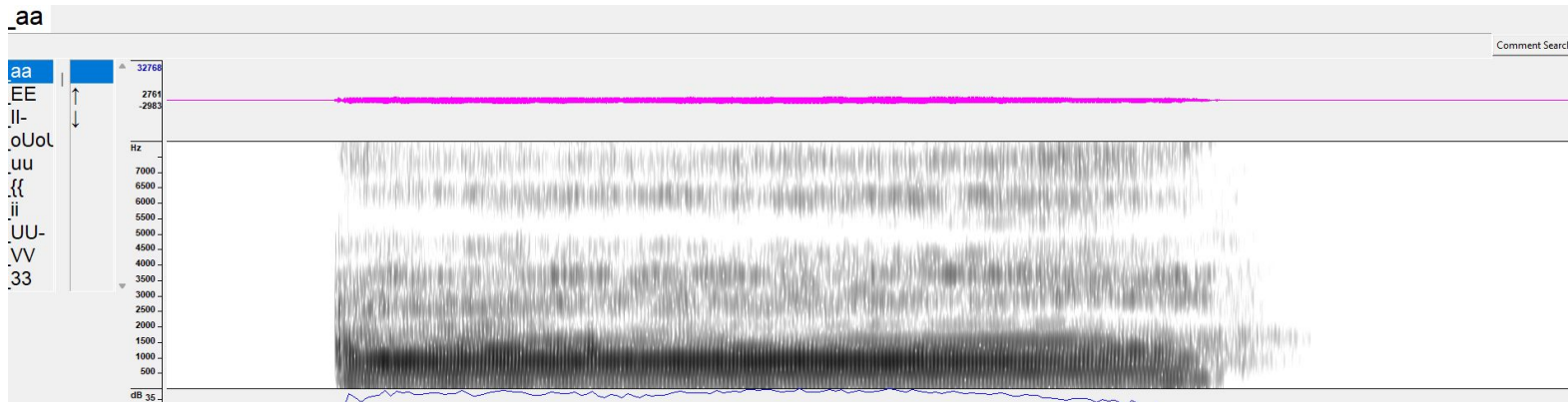


# Recording Process

- OREMO is the recommended program to use for recording samples. Feel free to use whichever recording method is easiest for you. [OREMO Download.](#)
- An OREMO reclip for GrayGlish 2.0 has been included.
- If at any point you're unsure how a string should be recorded, please refer to the example recordings folder or any voicebank that uses GrayGlish 2.0.
- Tips:
  - Do a 5 minute vocal warm up before recording to maintain recording consistency
  - Avoid heavily post-processing samples. UTAU will handle most processing itself.
  - Generate FRQ files in UTAU right after recording and before using the base oto.ini

# Recording - Standalone Vowels

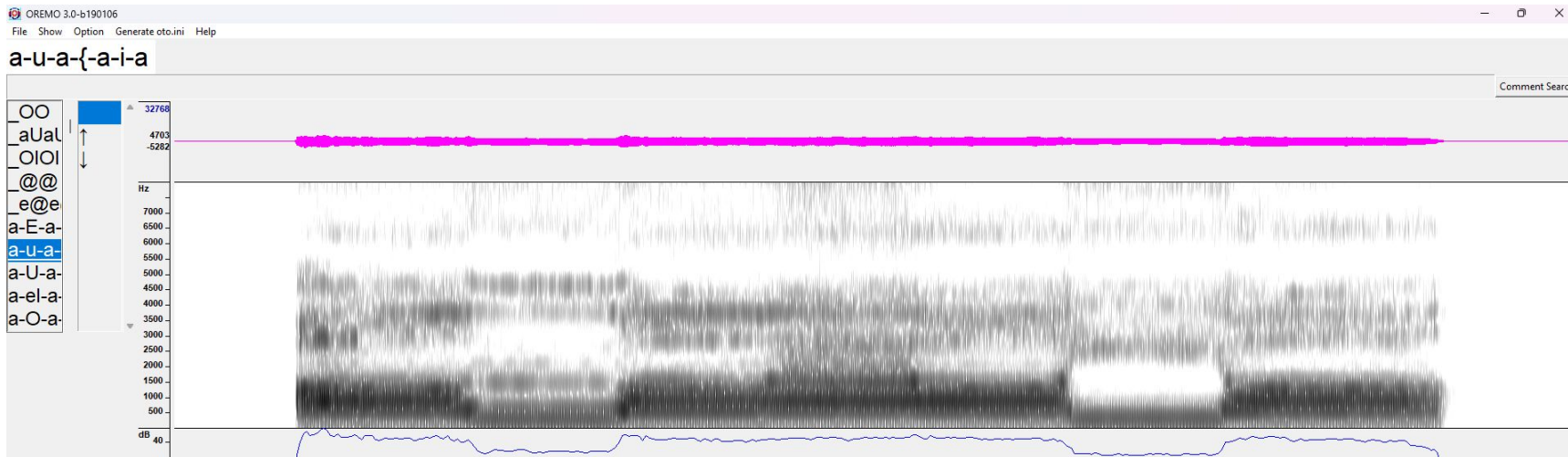
- “Standalone vowels” - [-V], [V V] (same vowel), [V-]
- Recorded with a starting phoneme, middle same-vowel phoneme, and ending phoneme.





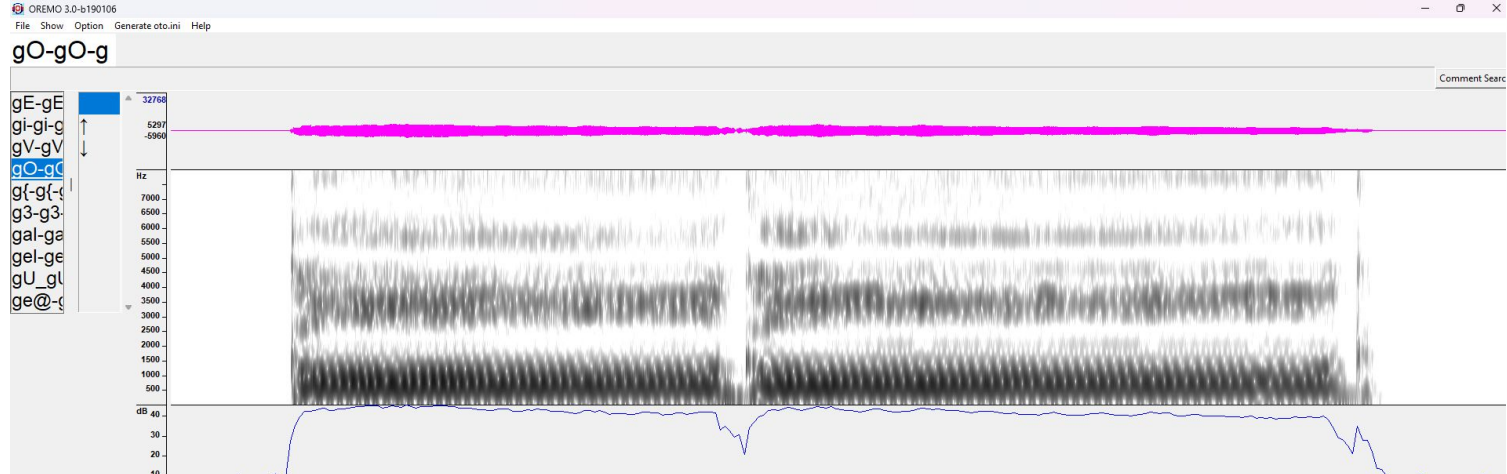
# Recording - Vowel-Vowel transitions [V V]

- Vowel-vowel transitions are recorded the same way as vowel strings in VCV.



# Recording - CVs/VCs [-CV], [V C], [VC-]

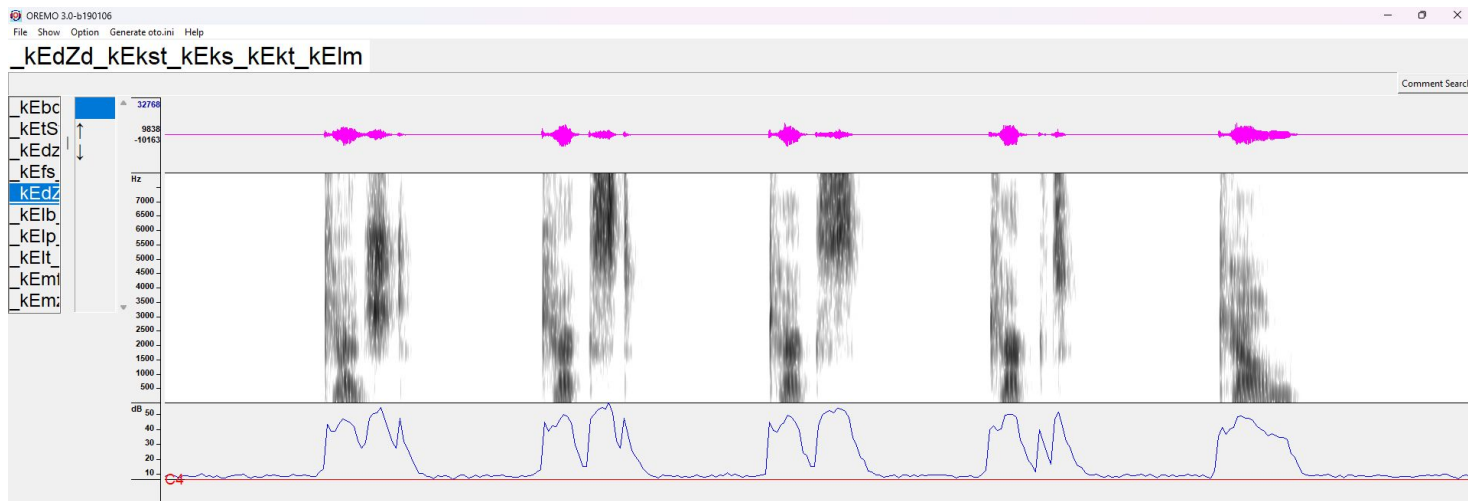
- The main CV and VC chunk of the reclist is recorded in the typical 2-syllable CVVC manner.





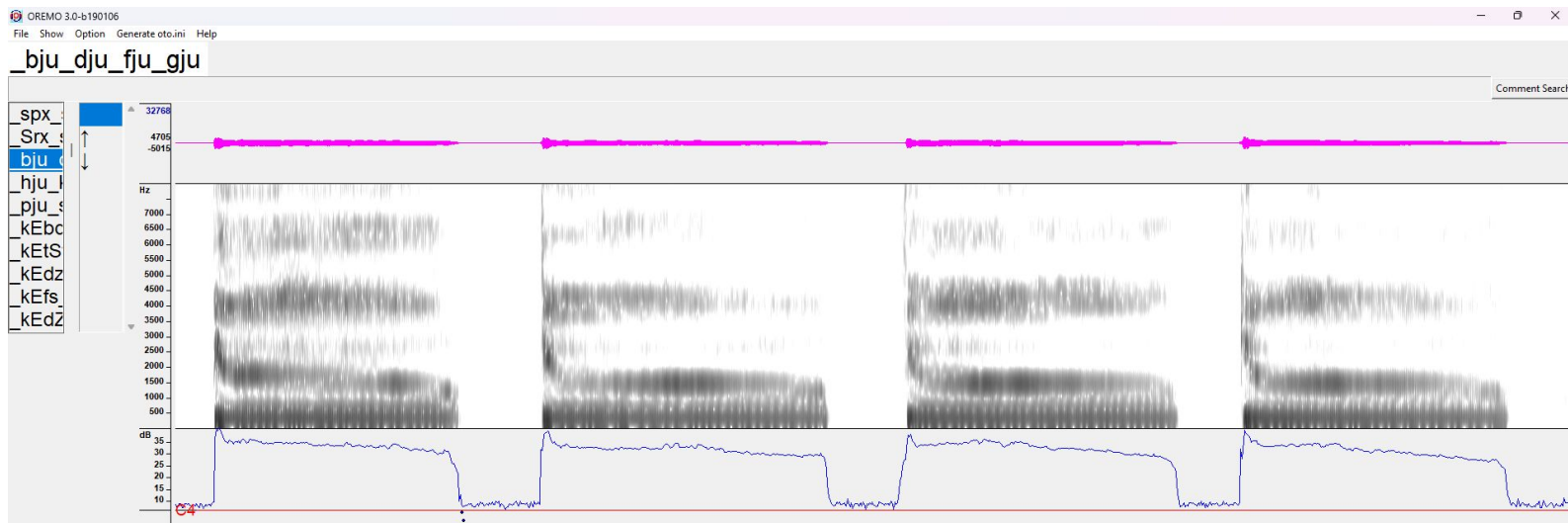
# Recording - CCs [-CC], [CC], [CC-]

- Consonant clusters (CCs) are recorded the same way as GrayGlish 1.0.



# Recording - Miscellaneous

- Strings containing “bjü,” “hju,” etc. are recorded in the same way as GrayGlish 1.0





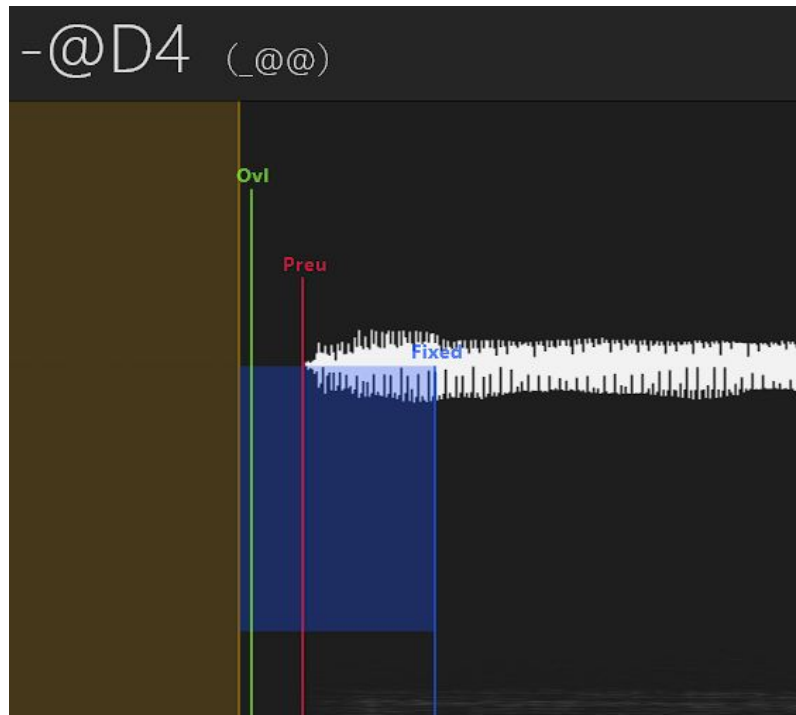
# OTO Creation Methods

- It is recommended to use the base oto provided. There are separate otos with suffixes for multipitch and no suffixes for monopitch included in this package.
- The recommended oto method for GrayGlish 2.0 is [VLabeler](#). A template project with all sections pre-marked has been included.
- All otos will need to be manually adjusted after the base is applied.



# UTAU OTO - Basic Terminology

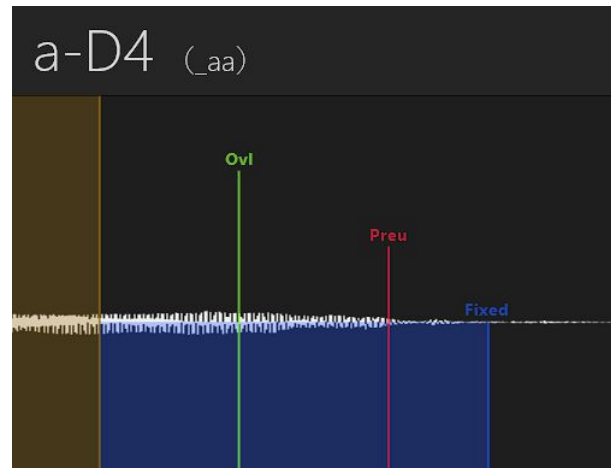
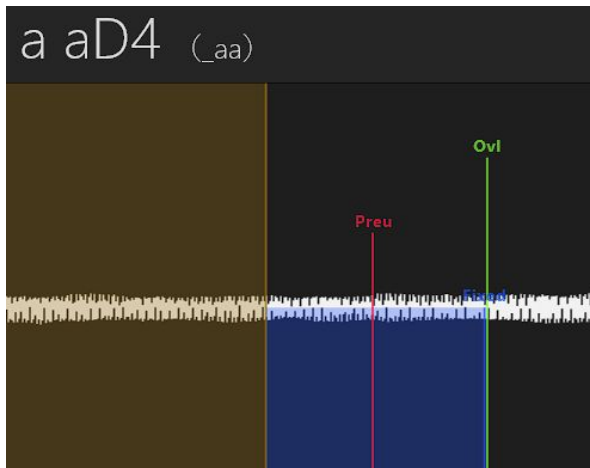
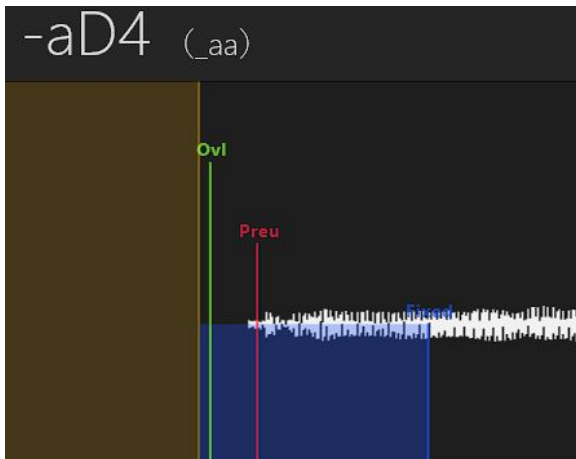
- Overlap - Green Line
- Preutterance - Red Line
- Fixed (blue) - Consonant area
- Yellow - Offset
- White (at the end of the note) - Cutoff





# OTO - Standalone Vowels

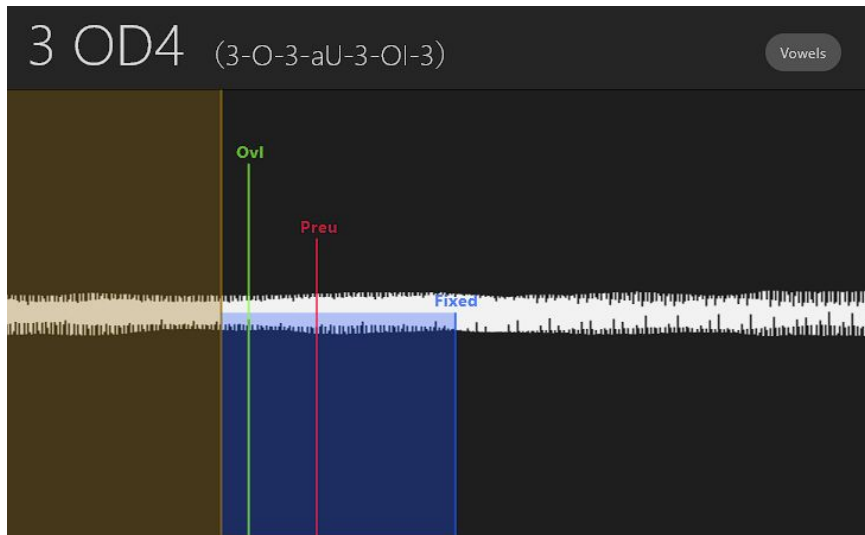
- “Standalone vowels” - [-V], [V V] (same vowel), [V-]
- Configured with a starting phoneme, middle same-vowel phoneme, and ending phoneme.





# OTO - Vowel-Vowel transitions [V V]

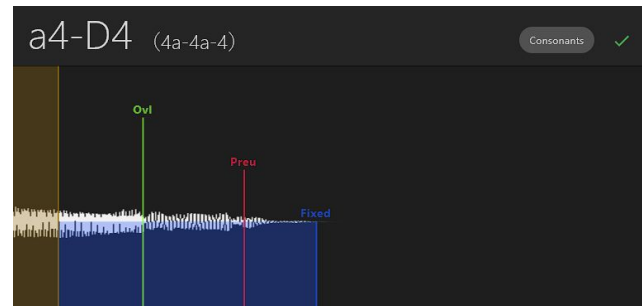
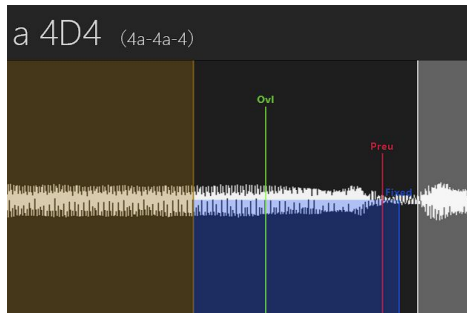
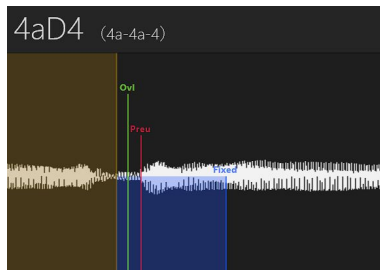
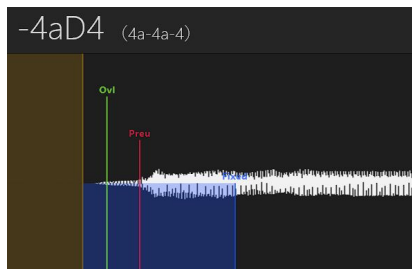
- Vowel-vowel transitions are configured the same way as same vowel transitions.





# OTO - CVs/VCs [-CV], [V C], [VC-]

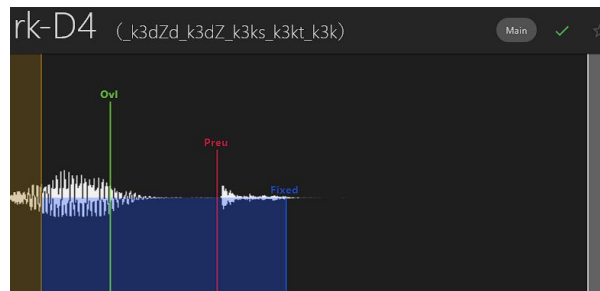
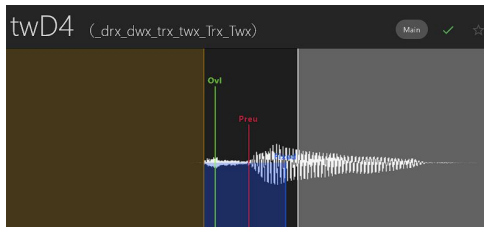
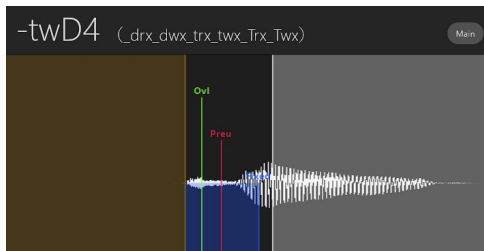
- The main CV and VC chunk of the reclist is configured in the typical 2-syllable CVVC manner.





# OTO - CCs [-CC], [CC], [CC-]

- Consonant clusters (CCs) are configured the same way as GrayGlish 1.0.

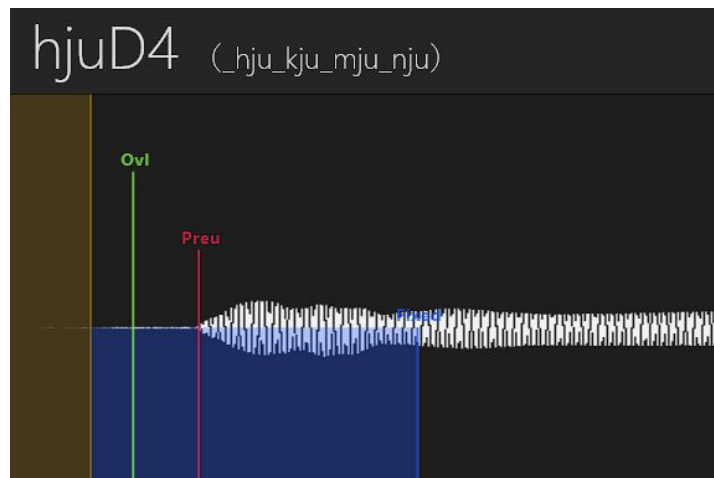
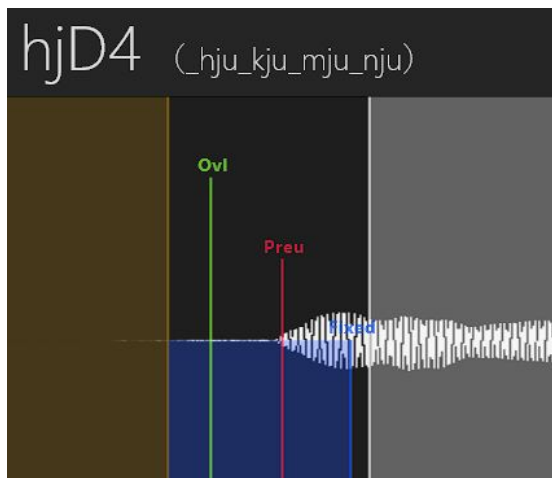






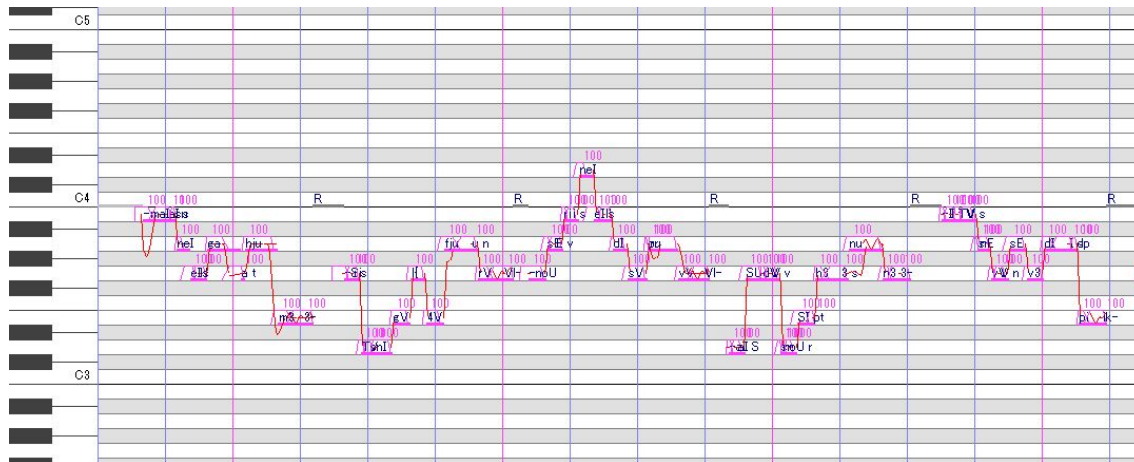
# OTO - Miscellaneous

- Strings containing “hju,” “bjv,” etc. are configured the same way as GrayGlish 1.0





- Open the sample UST by navigating to File > Open > Open Sample UST folder.
- Load your voicebank and fit the UST.



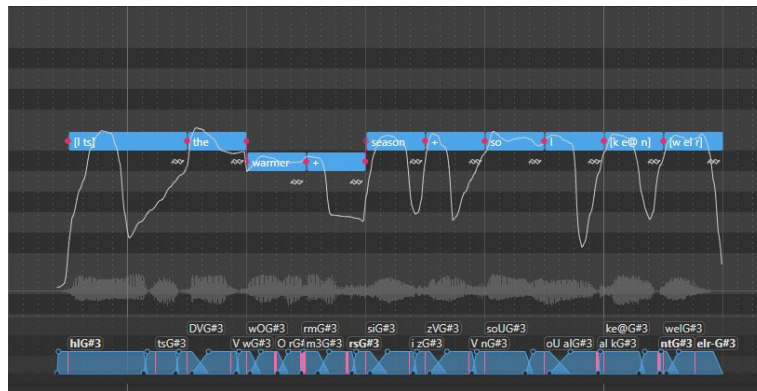


# Replace Lists

- Using the plugin iroiro2, you can use replace lists to replace VCCV or ARPASing phonemes with GrayGlish X-Sampa.
  - 1) Make sure iroiro2 is installed properly and with the English translation.
  - 2) Copy the "VCCV to GrayGlish 2"/"ARPASing to GrayGlish 2" text file(s).
  - 3) Navigate to where the iroiro2 plugin folder is, for me that's C:\Tools\Utau\plugins\iroiro2.
  - 4) Open the "Replace" Folder, then "Tikan".
  - 5) Paste "VCCV to GrayGlish 2"/"ARPASing to GrayGlish 2" in that location.
  - 6) Open UTAU and a VCCV English or ARPASing UST.
  - 7) Select all or the portion of the UST's notes you're converting.
  - 8) Open Iroiro2.
  - 9) Select "Replace (By List)".
  - 10) In the "Replacement" drop down menu, select the VCCV to GrayGlish 2 or ARPASing to GrayGlish 2 option, depending on which UST you chose.
  - 11) Press OK in that menu and OK in the main menu to change the phonemes.
- Conversion won't always be accurate, but it will assist in conversion and will help familiarize you with GrayGlish 2.0's X-Sampa.

# OpenUTAU - Phonemizer

- OpenUTAU has an X-Sampa phonemizer but it needs a different yaml file than the default provided.
- Install your singer and set the phonemizer on the USTx to EN XSampa
- In OU's Plugins folder, replace the “en-xsampa.yaml” with the one provided in this package.





# Contact

Questions, comments, and concerns can be directed at any of the following:

